



Ginebra, 16 de diciembre de 2004

Nueva Publicación

N.º 283-05

Circular Internacional de Información sobre Frecuencias de la BR (BR IFIC) Servicios espaciales



La circular internacional de información sobre frecuencias de la BR (BR IFIC) Servicios espaciales es una publicación de servicio publicada quincenalmente en CD-ROM en *formato de documento portable* (PDF) por la Oficina de Radiocomunicaciones, de conformidad con lo dispuesto en los números **20.1** a **20.6** y **20.15** del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Contiene información sobre las **asignaciones de frecuencias a estaciones espaciales, estaciones terrenas o estaciones de radioastronomía** notificadas por las Administraciones a la Oficina de Radiocomunicaciones para su inscripción en el Registro Internacional de Frecuencias, o en virtud de las disposiciones pertinentes del Reglamento de Radiocomunicaciones o que están sujetas a los Planes de los Apéndices **30**, **30A** y **30B**. La información publicada corresponde a las asignaciones inscritas, así como a las notificaciones en curso de tramitación.

Fecha de publicación:	Cada dos semanas, a partir del 11 de enero de 2005		
Idiomas:	En seis idiomas a partir de enero de 2005: Inglés, árabe, chino, español, francés y ruso		
Equipo y programas informáticos necesarios:	Intel® procesador Pentium® o compatible; con 64 MB RAM y un lector de CD-ROM; Microsoft® Windows 98®, Windows Me®, Windows NT®, Windows XP® Profesional o Home Edition, Windows XP® Tablet PC Edición, y Adobe® Reader® con Search (Para más detalles, véase la página 2)		
Formato electrónico:	CD-ROM		
Precio en francos suizos:	CD-ROM usuario único		
	Precio catálogo:	Suscripción anual	CHF 3500.–
		Por publicación:	CHF 300.–

Estados Miembros y Miembros de los Sectores: –15%
Administraciones de países menos adelantados y
bibliotecas de instituciones docentes: –80%

Circular Internacional de Información sobre Frecuencias de la BR (BR IFIC) Servicios espaciales

La BR IFIC Servicios espaciales en CD-ROM contiene, en formato PDF, toda la información sobre las **asignaciones de frecuencias a estaciones espaciales, estaciones terrenas o estaciones de radioastronomía** notificadas por las Administraciones a la Oficina de Radiocomunicaciones para su inscripción en el Registro Internacional de Frecuencias, o en virtud de las disposiciones pertinentes del Reglamento de Radiocomunicaciones o que están sujetas a los Planes de los Apéndices **30**, **30A** y **30B**.

Equipo y programas informáticos necesarios

Cuando se inserta el CD-ROM en el lector de CD, la página **Menú** de la BR IFIC Servicios espaciales se abre automáticamente si no se ha desactivado la opción AutoStart, según la secuencia a continuación:

- Selección del idioma
- Instrucciones sobre la instalación de Adobe® Reader® 6.0
- Página Menú de la BR IFIC Servicios espaciales

*Para comenzar manualmente debe abrir el fichero **menu-s.pdf** que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.*

La BR IFIC Servicios espaciales en formato PDF se ha concebido para ordenadores utilizando Microsoft Windows™ 98, ME, NT, 2000 o XP, equipados con lector de CD y el programa Adobe® Reader® 6.0 con búsqueda (Search). Este programa permite ver los ficheros que contiene el CD-ROM de la BR IFIC Servicios espaciales, buscar, navegar e imprimirlos.

El programa Adobe® Reader® debe tener instalada la función Search para activar la búsqueda simultánea en todos los textos contenidos en el CD-ROM.

Requisitos básicos de sistema para Adobe® Reader® 6.0

Windows

- Procesador Intel® Pentium®.
- Microsoft® Windows 98® segunda edición, Windows Me®, Windows NT® 4.0 con Service Pack 6, Windows 2000® con Service Pack 2, Windows XP® Profesional o Home Edition, Windows XP® Tablet PC Edition.
- 32 MB de memoria RAM disponible (64 MB recomendados).
- 60 MB de espacio libre en el disco duro.

Para más información, acúdase a la dirección siguiente: <http://www.adobe.com>

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

■ Precios

Los precios mencionados en las Nuevas publicaciones, comprendidos los del Catálogo de publicaciones de la UIT y los de las Listas de Recomendaciones UIT-T y UIT-R (que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en el sitio Web de la UIT en la dirección siguiente: www.itu.int/publications), están expresados en francos suizos (CHF) y pueden modificarse sin previo aviso.

Se conceden descuentos del 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento del 80% del precio de catálogo de todas las publicaciones de la UIT se aplica a las Administraciones de países menos adelantados (PMA) y el mismo descuento se aplica a las bibliotecas de instituciones docentes (para abonos en línea y publicaciones CD-ROM/DVD-ROM solamente). **Sírvase observar que el precio mínimo de una publicación adquirida en la Librería electrónica es de veinte francos suizos (CHF 20.–) y este servicio no admite descuentos.**

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, los DVD-ROM, las Recomendaciones en línea y la Librería electrónica de la UIT.

■ Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

- a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;
- b) por transferencia bancaria a la UBS SA, Ginebra, cuenta UIT Ginebra, N.º CH 96 0024 0240 C876 5565 0, SWIFT UBSWCHZH80A – Clearing N.º 240;
- c) por cheque pagadero a la UIT;
- d) por giro postal internacional;
- e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT Ginebra, N.º 12-50-3 (desde Suiza);
- f) con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

Si desea una tramitación más rápida de su pedido, le invitamos al pago anticipado con tarjeta de crédito o a utilizar nuestro nuevo servicio abriendo una cuenta de depósito en la UIT.

■ Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de expedición por correo postal económico no certificado o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede solicitar que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por vía aérea, DHL, Federal Express, TNT, UPS o por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de los gastos de envío prioritario. Desde el 1 de febrero de 2003, los gastos ocasionados por el envío certificado de paquetes expedidos por correo postal económico corren a cargo del cliente. No obstante, el mismo tendrá la posibilidad de rehusar dichos gastos, en cuyo caso la UIT no se hará cargo de la sustitución de los paquetes extraviados que se expidan por correo no certificado. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT. Los problemas de transporte tales como retraso, pérdida o deterioración **tampoco corren a cargo** de la UIT. Toda reclamación deberá ser expresada en un plazo breve no superior a seis meses a partir de la fecha de expedición del pedido.

■ Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de un (1) mes a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.–) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

No se acepta ninguna devolución ni cambio de los artículos comprados directamente en el mostrador de ventas de la UIT.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM, DVD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los Acuerdos de licencia. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal Suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

**No se admiten pedidos por teléfono.
En cambio, pueden enviarse por escrito.**

N.º 283-05

Circular Internacional de Información sobre Frecuencias de la BR (BR IFIC) Servicios espaciales

Importante – Sírvase indicar la casilla correspondiente

- ☐ Este formulario sirve para una *suscripción anual* de un CD-ROM BR IFIC durante 12 meses consecutivos.
- ☐ Este formulario sirve para una *edición simple* (la más reciente posible) de un CD-ROM BR IFIC.

CD-ROM – Multiplicador de precio para usuario(s) en el mismo sitio, por edición

Cantidad	Número de usuarios autorizados	1	2-10	11-25	26-50	51-100	Otros
	Multiplicador de precio	1	2	4	6	9	previa petición

Número total de usuarios autorizados (sírvase indicar una de las casillas):

☐ 1 ☐ 2-10 ☐ 11-25 ☐ 26-50 ☐ 51-100 ☐ Otros

Sr./Sra./Razón social (en letra de imprenta o mecanografiado)

.....

Nombre **Título**

certifica que está autorizado(a) a firmar el presente Acuerdo en nombre del Cliente y que su firma tiene carácter vinculante para el Cliente.

Fecha: **Firma autorizada:**

Sírvase enviar a la División de Ventas y Comercialización de la UIT este **Formulario de suscripción**, así como el **Formulario de pedido** al dorso, después de haberlos rellenado debidamente.

Circular Internacional de Información sobre Frecuencias de la BR (BR IFIC) Servicios espaciales

Dirección del cliente para facturación (sírvese escribir en letra de imprenta o a máquina)		
Nombre de la empresa o institución		
División / Departamento	Nombre de la persona de contacto	
Calle / Casilla Postal		
Ciudad	Código Postal	
País		
Número de teléfono	Número de telefax	E-mail
Dirección del cliente para envío (si difiere de la anterior)		
Nombre de la empresa o institución		
División / Departamento		
Calle / Casilla Postal		
Ciudad, Código Postal	País	
Forma de pago		
<input type="checkbox"/> Cheque a favor del Secretario General de la UIT	<input type="checkbox"/> Orden de pago a favor del Secretario General de la UIT	<input type="checkbox"/> Transferencia bancaria de _____ CHF a la cuenta de la UBS SA, Ginebra, N.º CH 96 0024 0240 C876 5565 0, SWIFT UBSWCHZH80A – Clearing N.º 240
Cargo de _____ CHF a la tarjeta de crédito	Titular de la tarjeta _____	
<input type="checkbox"/> American Express	<input type="checkbox"/> Eurocard / Mastercard	<input type="checkbox"/> Visa
N.º de tarjeta <input type="text"/>	Fecha de expiración <input type="text"/>	Código de seguridad <input type="text"/>
Confirmando este pedido		
Referencia de su pedido	Nombre del firmante	
Fecha	Firma	

Formulario de pedido

REF: PUB CATALOG ORDER

* *Sírvese tomar nota que la UIT no se hará cargo de la sustitución de los paquetes extraviados que se expidan **por correo no certificado**. Los problemas de transporte tal como retraso, pérdida o deterioración **no corren a cargo** de la UIT.*

Sírvese firmar y enviar este formulario de pedido con el formulario de suscripción debidamente rellenos a:

UIT
División de Ventas y Comercialización
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20 – Suiza

Telefax: +41 22 730 51 94
E-mail: sales@itu.int